



www.meven.pl

GWARANCJA

Począwszy od dnia wydania towaru producent, którego nazwa i adres umieszczone są na opakowaniu i w instrukcji obsługi, udziela 12-miesięcznej gwarancji na wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym wyrobie oraz jego niezawodne działanie na poniższych warunkach. W razie reklamacji w okresie gwarancyjnym prosimy o zwrócenie się osobiście do punktu sprzedaży i dostarczenie kompletnego wyrobu wraz z akcesoriami oraz z dowodem zakupu. Reklamacje należy zgłaszać niezwłocznie po wykryciu usterki. Ochrona gwarancyjna wygasa w przypadku nieautoryzowanych ingerencji w konstrukcję produktu, braku konserwacji wyrobu przez nabywcę i traktowania go niezgodnie z dołączoną do niego instrukcją obsługi. Szkody powstałe w wyniku użytkowania wyrobu niezgodnie z jego przeznaczeniem, nieprawidłowej obsługi, ustawienia, montażu, instalacji lub przyłączenia, niewłaściwej konserwacji lub przechowywania oraz spowodowane przez siłę wyższą lub inne wpływy zewnętrzne, np. uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne lub inne spowodowane działaniem bądź zaniedbaniem użytkownika nie podlegają świadczeniom gwarancyjnym. O sposobie rozpatrzenia reklamacji decyduje gwarant. Wymienione części przechodzą na własność gwaranta. Roszczenia gwarancyjne będą uwzględniane po przedłożeniu przez nabywcę dowodu zakupu wyrobu. Niniejsza gwarancja obowiązuje w kraju, w którym wyrób został zakupiony.

Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza ani nie zawieszka uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

WARRANTY

Starting from the date of release of the goods, the manufacturer, whose name and address are placed on the packaging and in the user manual, grants a 12-month warranty against defects caused by causes inherent in the sold product and its reliable operation on the following conditions. In the event of a complaint within the warranty period, please contact the point of sale personally and deliver the complete product with accessories and proof of purchase. Complaints should be reported as soon as the fault is detected. The warranty protection expires in the event of unauthorized interference with the design of the product, lack of maintenance of the product by the buyer and its treatment not in accordance with the accompanying instructions for use. Damages resulting from misuse of the product, improper operation, installation, installation or connection, improper maintenance or storage, and caused by force majeure or other external influences, e.g. mechanical, thermal, chemical or other damage caused by the user's actions or negligence, are not covered by the warranty. The manner of handling the complaint shall be decided by the guarantor. The replaced parts shall become the property of the guarantor.

Warranty claims will be taken into account when the purchaser submits proof of purchase of the product.

This warranty is valid in the country where the product was purchased.

The guarantee for the sold consumer goods does not exclude or suspend the rights of the buyer resulting from non-compliance goods with contract.

ГАРАНТІЯ

Починаючи з дати продажу, виробник (назва та адреса зазначені на упаковці та в інструкції) надає 12-місячну гарантію на дефекти, що виникли з вини виробника, та гарантує безвідмовну роботу виробу на таких умовах:

У разі рекламатії протягом гарантійного періоду слід звернутися до точки продажу та надати повний виріб разом із аксесуарами та документом, що підтверджує покупку.

Рекламатії потрібно подавати одразу після виявлення несправності.

Гарантія втрачає чинність у разі несанкціонованого втручання в конструкцію виробу, відсутності технічного догляду з боку покупця або неправильного використання.

Пошкодження, спричинені неправильним використанням, монтажем, зберіганням, недбаістю або зовнішніми факторами (механічними, термічними, хімічними тощо), не підлягають гарантії.

Рішення щодо способу розгляду рекламатії приймає виробник. Замінені частини переходять у власність виробника.

Гарантійні вимоги розглядаються лише за наявності підтвердження покупки.

Ця гарантія діє лише в країні, де було придбано виріб.

Гарантія на товар споживчого призначення не виключає та не обмежує прав покупця, що випливають із невідповідності товару умовам договору.

Producent: NAC Sp. z o.o.

Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn, Polska
www.meven.pl info@meven.pl

Manufacturer: NAC Sp. z o.o.

Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn, Poland
www.meven.pl info@meven.pl

Виробник: NAC Sp. z o.o.

Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn, Poland
www.meven.pl info@meven.pl

O-M-LiL-S-0005 - EAN: 5905842544055

O-M-LiL-S-0006 - EAN: 5905842545687

01.2026

PL INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA WAŻNE, NALEŻY ZACHOWAĆ DO WGLĄDU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ

Drogi Kliencie,
Dziękujemy za zakup naszego produktu. Aby móc cieszyć się nim jak najdłużej, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, montażu i konserwacji oraz wskazówek dotyczących użytkowania.

Produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym.

EN INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE IMPORTANT, KEEP FOR REVIEW: READ CAREFULLY

Dear Customer,
Thank you for purchasing our product. In order to enjoy it for as long as possible, please read this instruction manual, maintenance and usage instructions carefully.

The product is intended for household use.

UA ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

Шановний покупцю,
Дякуємо за придбання нашого продукту. Щоб забезпечити вам якомога довше користування ним, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації, інструкції з встановлення та обслуговування, а також інструкції з експлуатації.

Цей продукт призначений для побутового використання.

UWAGA!

Opakowanie produktu nie jest zabawką. Przechowuj poza zasięgiem dzieci ze względu na ryzyko uduszenia lub innego wypadku.

ATTENTION!

The packaging of the product is not a toy. Keep out of reach of children due to risk of suffocation or other accident.

УВАГА!

Пакування виробу не є іграшкою. Зберігайте його в недоступному для дітей місці через ризик задухи або інших нещасних випадків.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA

- Zawsze należy używać produktu na równej i gładkiej powierzchni.
- W celu zapewnienia wieloletniej satysfakcji z użytkowania produktu, należy zabezpieczyć go przed działaniem niekorzystnych warunków atmosferycznych, takich jak deszcz, śnieg, wiatr.
- Jeśli produkt nie będzie użytkowany przez dłuższy czas (np. w okresie zimowym), powinien być przechowywany w suchym i czystym pomieszczeniu.
- Wystawienie produktu na intensywne oddziaływanie promieni słonecznych, może wpłynąć na zmianę jego koloru. Zmiana koloru jest efektem oddziaływania promieni UV, pomimo zastosowania najwyższej jakości materiałów i ochrony UV.
- Produkt nie jest zabawką, nie wolno na nim stawać, wspinać się, ani skakać.
- Pod żadnym pozorem nie należy używać produktu do zabawy.
- Użytkowanie produktu przez dzieci – tylko pod nadzorem dorosłych.
- Produkt należy ustawić w odległości nie mniejszej niż 1 m od czynnych źródeł ciepła.
- W czasie składania i rozkładania produktu należy zwrócić szczególną uwagę na palce, ryzyko zakleszczenia.



SAFETY AND USE WARNINGS

- Always use the product on a flat and smooth surface.
- To ensure long-term satisfaction with the use of the product, protect it from adverse weather conditions, such as rain, snow, wind.
- If the product is not used for a long time (e.g. in winter), it should be stored in a dry and clean room.
- Exposing the product to intense sunlight may affect its color. The colour change is the effect of UV rays, despite the use of the highest quality materials and UV protection.
- The product is not a toy, do not stand, climb or jump on it.
- Under no circumstances should the product be used for play.
- Use of the product by children – only under adult supervision.
- The product should be placed at a distance of no less than 1 m from active heat sources.
- When assembling and disassembling the product, pay special attention to fingers, risk of jamming.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ ТА ВИКОРИСТАННЯ

- Завжди використовуйте виріб на рівній і гладкій поверхні.
- Щоб забезпечити багаторічне задоволення від користування, оберігайте виріб від дії несприятливих погодних умов, таких як дощ, сніг, вітер.
- Якщо виріб не буде використовуватись тривалий час (наприклад, взимку), його слід зберігати в сухому та чистому приміщенні.
- Тривалий вплив сонячних променів може змінити колір виробу. Зміна кольору є результатом дії ультрафіолетових променів, незважаючи на використання матеріалів найвищої якості та захисту від UV.
- Виріб не є іграшкою — не можна на нього ставати, лазити чи стрибати.
- За жодних обставин не використовуйте виріб для гри.
- Використання виробу дітьми дозволено лише під наглядом дорослих.
- Виріб слід розмішувати не ближче ніж за 1 м від діючих джерел тепла.
- Під час складання та розкладання слід бути особливо обережними — існує ризик защемлення пальців.

INSTRUKCJA CZYSZCZENIA

Produkt należy przetrzeć wilgotną szmatką, wytrzeć do sucha, nie należy używać myjek ciśnieniowych, parowych, środków chemicznych kwasowych i zasadowych, materiałów ściernych.

CLEANING INSTRUCTIONS

The product should be wiped with a damp cloth, wiped dry, do not use pressure washers, steam cleaners, acidic and alkaline chemicals, abrasive materials.

ІНСТРУКЦІЯ З ОЧИЩЕННЯ

Виріб слід протирати вологою тканиною, потім витирати насухо. Не використовуйте мийки високого тиску, парові очисники, кислотні або лужні хімічні засоби, а також абразивні матеріали.

PRZYGOTOWANIE DO SEZONU I SKŁADOWANIA

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny produktu.

Produkt należy przechowywać w czystym i suchym miejscu.

PREPARATION FOR THE SEASON AND STORAGE

Check the technical condition of the product before use.

The product should be stored in a clean and dry place.

ПІДГОТОВКА ДО СЕЗОНУ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Перед використанням перевірте технічний стан виробу. Зберігайте його в чистому та сухому місці.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Produkt nadaje się do ponownego przetworzenia. Prosimy o niewyrzucanie zużytego wyrobu razem z odpadami podobnymi do komunalnych. Wyrób zawiera wartościowe surowce, które można odzyskać w procesie recyklingu.

Oddając wyrób do systemu zbiórki surowców wtórnych uczestniczycie Państwo w ochronie środowiska naturalnego.

Informacja o miejscach zbiórki materiałów wartościowych znajdziecie Państwo w miejscu zakupu lub w miejscowym urzędzie gminy. Materiały opakowaniowe należy wrzucić do odpowiedniego pojemnika na odpady.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

The product is recyclable. Please do not dispose of the used product together with municipal waste. The product contains valuable raw materials that can be recovered in the recycling process. By handing over the product to the collection system of secondary raw materials, you participate in the protection of the natural environment. Information about the places of collection of valuable materials can be found at the place of purchase or at the local municipal office. Dispose of the packaging material in a suitable waste container.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Виріб придатний для повторної переробки. Будь ласка, не викидайте використаний виріб разом із побутовими відход. Він містить цінні матеріали, які можна повторно використати під час переробки.

Здаючи виріб у систему збору вторинної сировини, ви допомагаєте захищати навколишнє середовище.

Інформацію про пункти збору цінних матеріалів можна отримати в місці продажу або у місцевій адміністрації.

Матеріали пакування слід викидати у відповідні контейнери для сміття.

WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania produktu niezgodnie z instrukcją i przeznaczeniem produktu.

DISCLAIMER

The manufacturer is not liable for damage caused by using the product contrary to the instructions and intended use of the product.

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли внаслідок використання виробу не за призначенням або з порушенням інструкції.

Życzymy długotrwałego użytkowania oraz pełnej satysfakcji z naszego produktu.

We wish you long-term use and full satisfaction with our product.

Бажаємо тривалого використання та повного задоволення від нашого продукту.

3

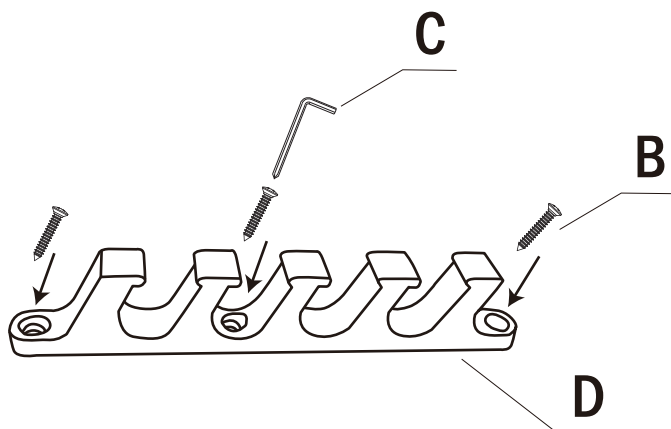
Włóż 3 szt. elementu B kolejno do odpowiednich otworów, a następnie użyj elementu C, aby je mocno dokręcić.

3

Insert the 3 pcs of Part B into the respective hole locations one by one, and use Part C to tighten them firmly.

3

Вставте 3 шт. елемента В по черзі у відповідні отвори, а потім використайте елемент С, щоб міцно їх закрутити.



4

Delikatnie porusz krzesłem.
Jeśli żadne elementy nie są luźne, montaż został zakończony.

4

Gently rock the chair. If no parts are loose, the installation is complete.

4

Обережно похитайте стілець. Якщо жодні елементи не є розхитаними, монтаж завершено.

VIGO

Leżak relaksacyjny z 5-stopniową regulacją

Modele:

O-M-LiL-S-0005 - SZARY

O-M-LiL-S-0006 - RÓŻOWY

Materiały: stal, tekstylina

Wymiary (dł. x szer. x wys.): 94-100 x 61 x 80-96 cm

Maksymalne obciążenie statyczne: 110 kg

Waga: 4,95 kg

VIGO

5-Position Adjustable Relax Chair

Models:

O-M-LiL-S-0005 - GREY

O-M-LiL-S-0006 - PINK

Materials: Steel, textile

Size (D x W x H): 94-100 x 61 x 80-96 cm

Maximum load: 110 kg

Weight: 4,95 kg

VIGO

Шезлонг релаксаційний Vigo з 5-рівневим регулюванням

Моделі:

O-M-LiL-S-0005 - СІРИЙ

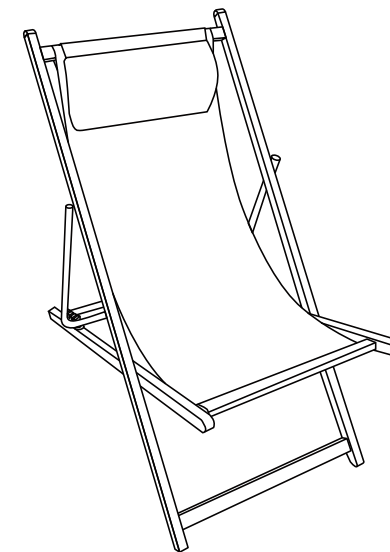
O-M-LiL-S-0006 - РОЖЕВИЙ

Матеріали: Сталь, текстиліна

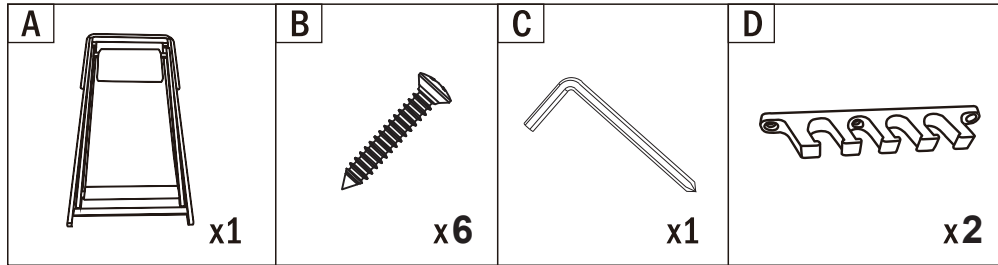
Розміри (д х ш х в): 94-100 x 61 x 80-96 см

Максимальне статичне навантаження: 110 кг

Вага: 4,95 kg



ELEMENTY
ELEMENTS
КОМПОНЕНТИ



1

Sprawdź, czy wszystkie elementy są kompletne (jak pokazano na ilustracji):
1 szt. elementu A, 6 szt. elementu B, 1 szt. elementu C, 2 szt. elementu D,
oraz sprawdź ich wymiary.

1

Confirm whether all parts are complete (as shown in the instruction: 1pc of Part A,
6 pcs of Part B, 1pc of Part C, 2pc of Part D) and check the dimensions.

1

Перевірте, чи всі елементи в комплекті (як показано на ілюстрації):
1 шт. елемента А, 6 шт. елемента В, 1 шт. елемента С, 2 шт. елемента D,
а також перевірте їхні розміри.

MONTAŻ
ASSEMBLY
МОНТАЖ

2

Najpierw rozłóż krzesło A, następnie dopasuj element D do odpowiednich otworów w krześle A.

2

Unfold Chair A first, then align Part D with the corresponding hole location on Chair A.

2

Спочатку розкладіть стілець А, потім сумістіть елемент D з відповідними отворами у стільці А.

